



# TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

PROGRAMA  
OFICIAL  
GRATIS

1957  
Setembro  
Sarau 787.<sup>o</sup>  
**27**  
6.a feira  
às 21 horas

NOVA CRIAÇÃO DE  
**COTY**



COLÔNIA  
**SYMPHONIE**

*Harmonia traduzida em perfume*



# MÓVEIS TEPEMAN

São os melhores e... não são mais caros!

AV. RANGEL PESTANA 2109

E agora para melhor servi-lo, também  
R. DA CONSOLAÇÃO 2104

## TEATRO CULTURA ARTISTICA

(Grande Auditorio)

— O —  
SOCIÉDADE  
DE  
CULTURA ARTISTICA  
SARAU 787.0



Em 27-9-1957

FESTIVAL DE QUARTETOS

com

MARGUERITE LONG  
E  
CONJUNTO DE CORDAS

Personalidade!

com o cabelo  
bem penteado, macio  
e brilhante.

ÓLEO DE LAVANDA

Bourbon

O mais perfeito fixador  
para senhoras e cavalheiros!

um produto da PERFUMARIA SAN-DAR S.A.  
Rua Teodoro Sampaio, 1429 - São Paulo

ribeiro

MUDANÇAS

guarda móveis

SEGUROS

Encaixotamentos

transportes inter-estaduais

TRANSPORTES FINK LTDA.

SÃO PAULO: R. BARÃO DE ITAPETININGA, 255 - 9.º - C. 901 - TEL.: 35-0778

RIO DE JANEIRO: AV. RIO BRANCO, 257 - TEL.: 52-5959

BELO HORIZONTE

SÃO PAULO

fischer



## MARGUERITE LONG

Marguerite Long nasceu em Nimes, França, em cujo Conservatório começou seus estudos musicais. Revelou-se, desde logo, aluna das mais aplicadas, progredindo rapidamente. Aos dez anos, apresentou-se pela primeira vez em público, no Teatro de Nimes, interpretando o "Concerto em ré menor" de Mozart. De Nimes, conduzida pelo entusiasmo de Théodore Dubois, ingressou no Conservatório de Paris, aos treze anos de idade. Aí, também, revelou seus acentuados pendores para a música, conseguindo, após um ano de estudos preparatórios e outro de

classe superior, o seu diploma, o seu primeiro prêmio e os altos conselhos de Ambroise Thomas, então diretor do Conservatório de Paris.

Marguerite Long tem seu nome mundialmente consagrado como eminente mestra e grande pianista. Durante trinta anos consecutivos dedicou-se à interpretação das obras dos mais autorizados compositores modernos, principalmente de Fauré, Debussy e Ravel.

Como mestra de piano e professora do Conservatório de Paris, onde seu nome está gravado em placa comemorativa, deu ela ao mundo musical a existência de numerosos pianistas e professores hoje famosos, entre os quais Boukoff, Waguenberg, Yankoff, Sequeira Costa, Jean Doyen, Eliane Richépin, Nicole Henriot, Malcuczinski, Marie Thérèse Fourneau, Sanson François, Lurette Descaves, Jacques Fervirer e Barbizet. Dentro seus alunos brasileiros, citam-se Souza Lima, Ayres de Andrade, Ana Stela Schic, José Franco e Maria da Penha.

Possue Marguerite Long muitos títulos honoríficos, entre os quais o de Comandante da Legião de Honra Francêsa e o de Professora Honorária do Conservatório de Paris.

O seu interesse pelo aprimoramento interpretativo de piano aliou-a ao saudoso violinista Jacques Thibaud, com quem organizou o hoje famoso "Concurso Marguerite Long-Jacques Thibaud" — antes trienal e agora bienal — para intérpretes de violino e piano.

*Os pianos BRASIL são fabricados desde 1891 e, mercê de sua perfeição e técnica instrumental, vêm sendo utilizados pelos grandes mestres e virtuosos de fama mundial.*

**Villa-Lobos... Bachianas, ritmo e graça das lendas brasileiras!**

Entre os modernos e mais discutidos compositores do mundo, destaca-se, para orgulho do Brasil, o nome de Villa-Lobos.

Suas principais obras, inspiradas em temas os mais variados, do folclore ao clássico, deslumbram os apreciadores da arte musical. Além de compositor exímio, Heitor Villa-Lobos é hoje considerado um dos principais regentes do mundo. Nasceu no Rio de Janeiro em 1888.



# PIANOS BRASIL S. A.

RUA STELLA, 63 — SÃO PAULO

*uma carícia de Paris,  
- especialmente*

*para Você!*

**lingerie  
Vallisère**

*...e com lingerie  
Vallisère V. tem sempre  
as mais recentes  
criações da moda feminina...  
feitas para o encanto de  
sua elegância íntima!*



*Exija esta marca  
- garantia de qualidade  
dos produtos Vallisère*

**Vallisère**  
*contato que é uma carícia*



*Claude Lerosy*

e seu CONJUNTO de PARIS

CLUB

~~550~~

aberto até 4 hs. da  
manhã

inclusive aos Domingos

Praça da Republica, 146

Fone: 36-9121

COMA 50 PRATOS  
POR 120 CRUZEIROS

no Almoço e no Jantar

RESTAURANTE DO HOTEL

**Excelsior**

AV. IPIRANGA, 770 - 23.o ANDAR

Telefone: 34-7018

JANTARES  
DANSANTES

**"Studium"**

do

HOTEL JARAGUA

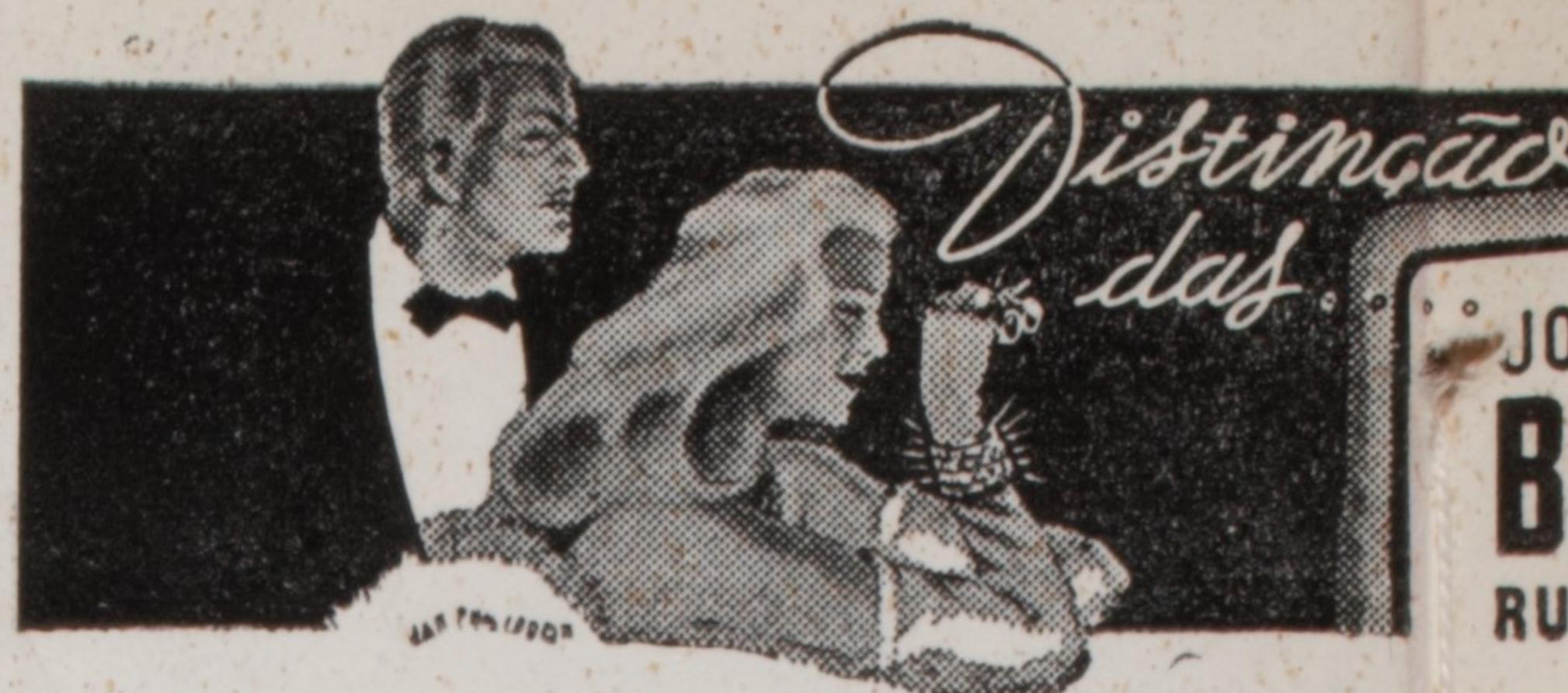
RUA MAJOR QUEDINHO, 40

FONE: 37-5121

PERFUMES  
NACIONAIS E  
ESTRANGEIROS

casa fachada

P. PATRIARCA, 27



São Paulo, 27 de setembro

SOCIEDADE DE CEL

1957 — Quadragésima-sexta

SARAU

FESTIVAL XE

com a grande mestra e

MARGUERI

E

CONJUNTO D

Gino Alfonsi  
Alexandre Schaffman  
Johannes Oelsner  
Calixto Corazza

— O —  
PROGRAMA

I

MAURICE RAVEL .....

Moderé  
Assez vif  
Très lent  
Vif et ag

II

GABRIEL FAURE .....

Allegro  
Scherzo  
Adagio  
Allegro



**CRAI**

CANJA

GRÃO DE BICO

Grama Bico  
DO

**JOIAS E OBJETOS DE ARTE**  
**BENTO LOEB**  
 RUA QUINZE DE NOVEMBRO. 331

setembro de 1957 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

desima-sexta temporada — 1957

R A U 787.0

L'IE QUARTETOS

mestra e pianista francesa

E R I T E L O N G

E

T O D E C O R D A S

- 1.º violino
- 2.º violino
- Viola
- Violoncelo

PROGRAMA

I

..... Quarteto em Fá maior

Modéré

Assez vif

Très lent

Vif et agité

II

..... Quarteto em dó menor, op. 15,  
 para piano, violino, viola e celo

Allegro molto moderato

Scherzo — Allegro vivo

Adagio

Allegro

**CRAI**

*resolveu seu problema!*

UM ALMOÇO GOSTOSO E ECONÔMICO



**GRANDE**  
*Liquidacão*  
 CASA  
**Lemeke**  
 Rua 24 Mai 224

ROUPAS DE  
 CAMA,

MESA E  
 BANHO

... E NOTEM BEM - 10% DE  
 DESCONTO SOBRE TODOS  
 ARTIGOS NÃO  
 REMARCADOS

*Irresistível*  
 ao belo sexo!



Quina Petroleo SAN-DAR  
 dá ao seu cabelo um  
 brilho incomparável.

Evita a queda e  
 fortalece a raiz.

QUINA PETROLEO

**SAN-DAR**

PERFUMARIA  
 SAN - DAR



RIBEIRO

# BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

São as seguintes as finalidades do conjunto:

- 1 — existência como corpo de baile, estavel, com atividade teatral permanente;
- 2 — progressivo afinamento artístico de seu repertório;
- 3 — difusão do "ballet" em todas as classes, de modo a manter seu público próprio e a conquistar novos aficionados;
- 4 — apresentação periódica, com seus elementos, dos grandes nomes mundiais do "ballet";
- 5 — promoção de contínuo intercâmbio artístico com outras instituições culturais;
- 6 -- constituição, paralelamente à sua atividade profissional, de uma própria Escola de Ballet, com classes infantis e de principiantes e com meios de ensinar gratuitamente iniciados que possam ser aproveitados nas periódicas renovações do conjunto.

Para a consecução desses objetivos, e visando a obtenção de recursos para o seu programa de ação, o BALLET está organizando um quadro de assinantes para as suas récitas, em cada uma das quais procurará incluir artistas de renome internacional.

Os assinantes de 1957 gozam de isenção de jóia, podendo automaticamente renovar suas assinaturas para futuras temporadas, sempre com isenção de jóia. Esta será exigida dos que se inscreverem a partir de 1958.

Assinatura individual: Cr\$ 1.000,00

A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA" E, PORTANTO, A EXISTÊNCIA DE UM CORPO ESTAVEL DE BALLET EM S. PAULO, DEPENDE, PRINCIPALMENTE, DE SEU QUADRO DE ASSINANTES, CORRESPONDENTE À LOTAÇÃO DO TEATRO. AS ASSINATURAS JÁ TOMADAS NÃO SÃO, AINDA, EM NÚMERO SUFICIENTE. SE NÃO FOREM CONSEGUIDAS 700 ASSINATURAS, PELO MENOS, NÃO SERÁ POSSÍVEL MANTER O CONJUNTO, EM FACE DO ALTO CUSTO DOS ESPETÁCULOS, NOTADAMENTE DA ORQUESTRA. DISSOLVER-SE-Á, ASSIM, UM CORPO DE BAILE QUE JÁ DEU PROVAS, COMO É NOTÓRIO, DE PODER DAR A SÃO PAULO ESPECTÁCULOS DE BOM NÍVEL E COM OS MELHORES ARTISTAS DO MUNDO.

CONCITAMOS O PÚBLICO A CONCORRER PARA A SOBREVIVÊNCIA DO "BALLET", INSCREVENDO-SE COMO SEU ASSINANTE POR MEIO DA FICHA ABAIXO.

Preencha, assine, destaque e entregue esta parte a qualquer pessoa do Teatro Cultura Artística

## BALLET DO TEATRO CULTURA ARTÍSTICA INSCRIÇÃO DE ASSINANTE

(1957)

Nome: . . . . .

Nacionalidade: . . . . . Profissão: . . . . .

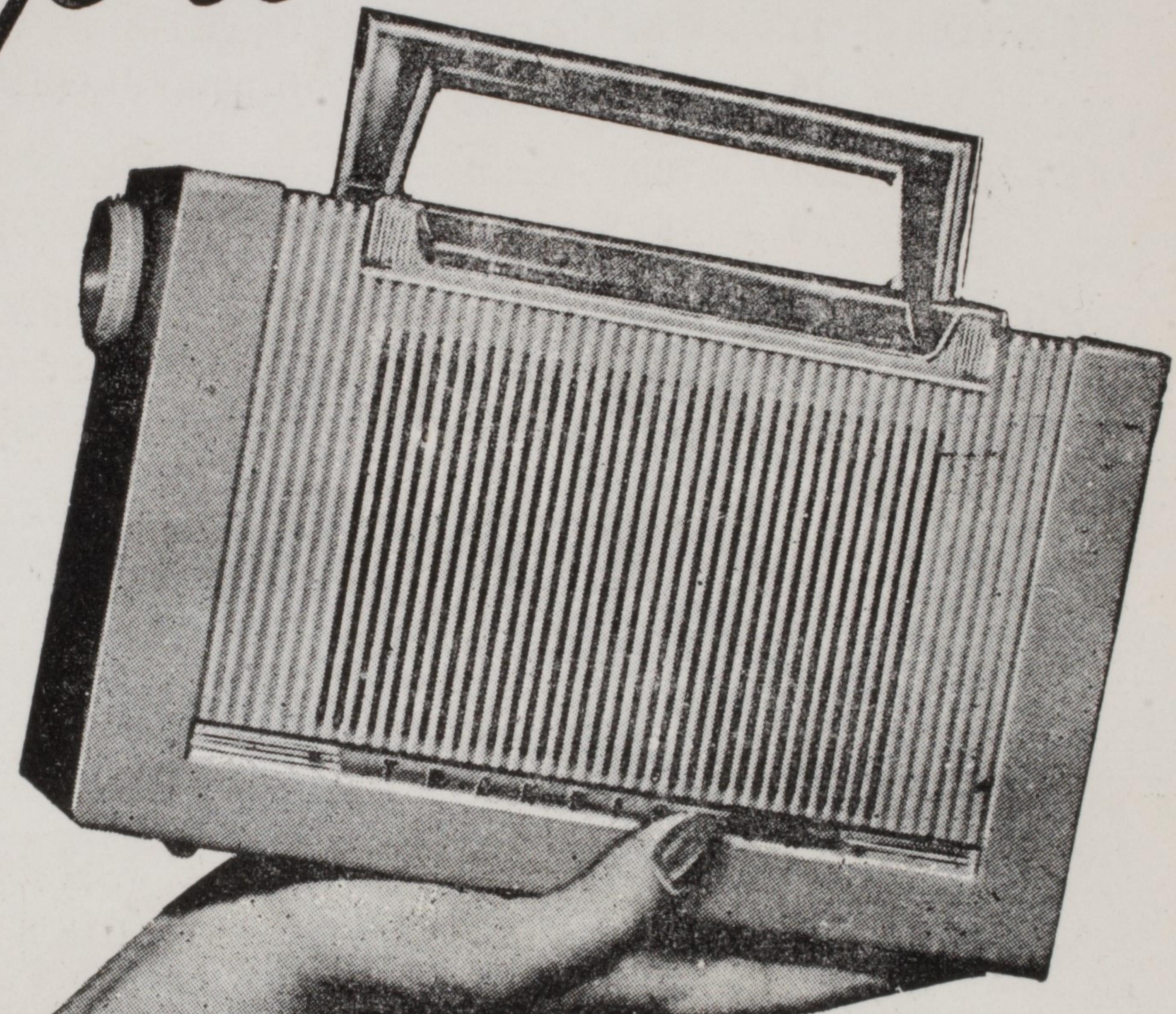
Residência: . . . . . Fone: . . . . .

Cobrança: . . . . . Fone: . . . . .

Assinatura . . . . .

# PHILCO

## apresenta



pela 1.ª vez  
no Brasil um  
radio sem  
valvulas  
equipado com  
transistores  
funciona com  
3 pilhas  
comuns de  
lanterna



## Transistone

# PHILCO

DE FAMA MUNDIAL PELA QUALIDADE

## SOCIEDADE DE CULTURA ARTISTICA

1957 — Quadragésima-Sexta Temporada — 1957

### SARAUS REALIZADOS

- |         |  |
|---------|--|
| ABRIL,  | 4 — 774. <sup>º</sup> sarau — BALLET DO TEATRO CULTURA ARTISTICA |
|         | 12 — 775. <sup>º</sup> sarau — Violinista RUBEN VARGA            |
| MAIO,   | 10 — 776. <sup>º</sup> sarau — DUO PIANISTICO GORINI-LORENZI     |
|         | 15 — 777. <sup>º</sup> sarau — Barítono GERARD SOUZAY            |
| JUNHO,  | 11 — 778. <sup>º</sup> sarau — QUINTETO CHIGIANO                 |
|         | 14 — 779. <sup>º</sup> sarau — Violinista JOSEPH FUCHS           |
| JULHO,  | 11 — 780. <sup>º</sup> sarau — Violinista BRONISLAV GIMPEL       |
|         | 16 — 781. <sup>º</sup> sarau — Guitarrista ANDRES SEGOVIA        |
| AGOSTO, | 6 — 782. <sup>º</sup> sarau — Pianista ANDOR FOLDES              |
|         | 16 — 783. <sup>º</sup> sarau — QUARTETO PAGANINI                 |
|         | 23 — 784. <sup>º</sup> sarau — Pianista LILI KRAUS               |
| SETEMB. | 10 — 785. <sup>º</sup> sarau — Pianista ALEXANDER JENNER         |
|         | 16 — 786. <sup>º</sup> sarau — Cantora JENNIE TOUREL             |

*Camisas*  
**LUNFOR**  
NÃO ENCOLHEM

- Brancas e em cônres
- Tricoline finíssima
- Preços populares



CASAS  
**PERNAMBUCANAS**  
ONDE TODOS COMPRAM



## Beleza que conquista corações...

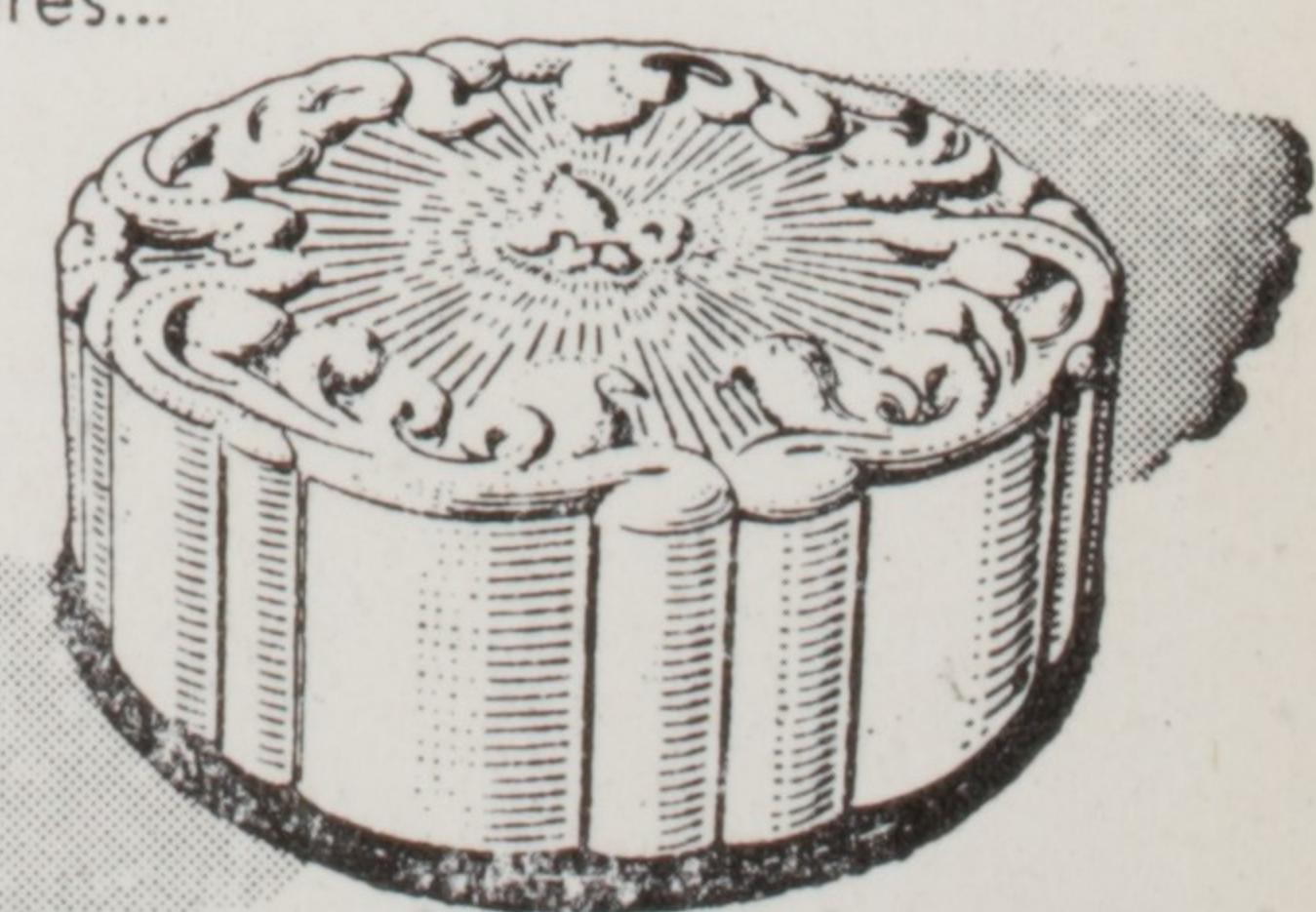
O pó-de-arroz Tormento dá a sua cútis a maciez e perfeição que atraem todos os olhares...

Há uma côr Tormento para cada tipo de beleza feminina.

PÓ-DE-ARROZ  
*Tormento*

criado pelos mestres da côr.

um produto da **PERFUMARIA SAN-DAR S. A.**  
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo



O pó-de-arroz Tormento é apresentado também em ricos estojos de matéria plástica, próprios para presentes

*branco raquel ocre  
bois-de-rose pêssego*

*antigo em tradição • moderno em desenho*



**WOLFF**

FAMA MUNDIAL

TALHERES • BAIXELAS • PRATARIA'S

PRATA 90 • ACO INOX